



HP70



Manuel du propriétaire

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

DIRECTIVES D'OSHA EN MATIÈRE DE LIMITES D'EXPOSITION AU BRUIT

L'OSHA (Occupational Safety Health Administration) a publié des recommandations sur l'utilisation des casques d'écoute en matière d'exposition maximale quotidienne et de niveaux de pression sonore [mesurés en décibels (dB)]. Un décibel est une unité de mesure sonore qui augmente de manière exponentielle avec le volume. Par exemple, une conversation à voix normale est typiquement autour de 60 dB et un concert rock dans un stade est souvent autour de 110 dB.

90dB	8 heures
95dB	4 heures
100dB	2 heures
105dB	1 heure
110dB	30 minutes
115dB	15 minutes
120dB	À éviter, car cela peut endommager l'ouïe

AVIS DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Le fonctionnement de l'appareil est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

FCC ID: SVC-NADHP70

CMIIT ID: 2017DJ7909

Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada exemptes de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclaration d'exposition humaine aux radiofréquences pour Industrie Canada

L'appareil a été évalué pour être conforme aux exigences d'exposition générales aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition mobiles. La distance de séparation minimale est de 25 mm.

AVERTISSEMENT

- Des avertissements ou des annonces peuvent passer inaperçus si vous utilisez un casque d'écoute. Vous devez être conscient des bruits ambiants lorsque vous portez un casque d'écoute et pouvoir les reconnaître, au besoin.
- L'exposition à long terme à de la musique forte peut causer des dommages permanents à l'ouïe.
- Si de l'eau ou d'autres substances étrangères s'infiltrent dans le produit, cela peut produire un incendie ou l'électrocution.
- Ne tentez pas de modifier ce produit, car cela pourrait entraîner des blessures corporelles ou la défaillance du produit.

ATTENTION

Les changements ou les modifications apportés à cet équipement dont la conformité n'est pas approuvée explicitement par NAD Electronics pourraient annuler le droit de l'utilisateur pour utiliser cet équipement.

Informations Réglementaires

Plage de températures de fonctionnement :	5°C – 40°C
Plage de fréquences de fonctionnement :	Bluetooth 2.4G
Puissance de sortie maximale :	7.8mW
Tension/Intensité d'entrée nominales	5VDC, 1A
Capacité de la batterie :	3.7V, 600mAh
Temps de charge de la batterie :	4 heures
Poids :	330 grammes

Ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU.

Date de fabrication : Le premier chiffre de la deuxième partie du numéro de série indique l'année de fabrication. Par exemple « 7 » indique l'année 2017.

Partie responsable : Lenbrook Industries Limited, 633 Granite Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1. Téléphone : (905) 831-6333, Fac-similé : (905) 831-6936

Seul un professionnel qualifié devrait retirer la batterie lithium ion rechargeable de ce produit. Veuillez contacter votre revendeur NAD Electronics local ou visiter la section du service client sur NADelectronics.com pour plus d'informations.

Le nom de la marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées et sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc et sont utilisés par NAD Electronics sous licence.

La N MARK est une marque commerciale ou déposée du NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Précautions d'utilisation

- L'exposition à long terme à de la musique forte peut causer des dommages permanents à l'ouïe. 
- Ce casque doit être seulement connecté à une interface USB 2.0 ou plus récente.
- Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type différent. Disposez des batteries usées conformément aux instructions.
- Veillez à bien lire le Manuel du propriétaire de l'appareil que vous voulez connecter.
- Lorsque vous utilisez le casque audio dans les lieux publics, vérifiez le réglage du volume et assurez-vous que vous ne dérangez pas les personnes situées à proximité.
- Le fonctionnement de ce casque audio avec toutes les combinaisons de appareils/téléphones mobile Bluetooth n'est pas garanti.
- Ce casque audio ne peut pas être connecté à tous les appareils/téléphones mobiles Bluetooth.
- La technologie sans fil Bluetooth peut communiquer sur une distance d'environ 10 m. Toutefois, les obstacles (tels que les personnes, les objets métalliques, les murs, etc.) et les ondes radio altèrent la portée réelle.
- Pour que vous puissiez utiliser la fonction Bluetooth, le périphérique Bluetooth que vous voulez connecter doit prendre en charge le même profil que ce casque audio. Pour obtenir des détails sur les profils avec lesquels le périphérique Bluetooth est compatible, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth en question.
- Les caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth entraînent un léger décalage de la lecture audio à partir du casque audio par rapport à la lecture sur le périphérique émetteur.
- Veillez à ne pas utiliser le casque pendant que vous conduisez un véhicule.
- Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez immédiatement le casque.
- Veillez à ne pas utiliser les adaptateurs pour téléphone portable pour connecter les écouteurs au système audio des cabines d'avion. Le dégagement de chaleur qui en résulterait est susceptible de provoquer des brûlures ou d'endommager le casque.
- Le casque et ses accessoires contiennent certaines pièces présentant un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.
- Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implanté.
- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- Veillez à ne pas exposer les produits contenant des batteries à une chaleur excessive (c'est-à-dire à ne pas les placer à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).

REMARQUES SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 À la fin de sa durée de vie utile, ce produit ne doit pas être éliminé comme des déchets domestiques, il doit plutôt être apporté à un point de collecte de recyclage de matériel électronique ou électrique. Le symbole sur le produit, sur le manuel d'installation et sur l'emballage attire l'attention sur ce point.

Les matériaux peuvent être réutilisés selon leur désignation. Grâce à la réutilisation, le recyclage des matières premières et d'autres méthodes de recyclage de vieux produits, vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement.

Votre bureau municipal peut vous indiquer les méthodes d'élimination responsable des déchets.

NAD VISO HP70 est la culmination de plus de quarante-cinq ans consacrés à l'innovation audiophonique. Conçu et motivé par des audiophiles, NAD VISO HP70 est fabriqué spécialement pour les membres de la génération numérique qui comprennent la différence que peuvent offrir des sons nets et clairs aux amateurs de musique.

Le casque d'écoute HP70 présente le meilleur rendement de sa catégorie combiné à un confort inégalé et une conception novatrice dans l'univers des casques d'écoute sur l'oreille de demain. Grâce à la technologie novatrice RoomFeelIMC, l'environnement acoustique est dramatiquement élargi, ajoutant de la chaleur et une sonorité ouverte, sans modifier le signal audio. Le HP70 offre également une entrée analogue et une entrée USB, des oreillettes pivotantes, ainsi qu'un câble avec télécommande et micro en ligne.

Nous espérons que vous lirez ce guide d'utilisation pour vous aider à profiter au maximum de votre nouveau NAD VISO HP70.

CONTENU DE LA BOÎTE

Vous trouverez dans l'emballage de votre NAD VISO HP70 sans fil

- Casque d'écoute sans fil HP70
- Câble de recharge Micro USB
- Adaptateur de casque de 3,5 à 6,3 mm
- Adaptateur pour avion
- Câble 3,5 mm standard
- Mousqueton
- Sac de transport

1 CÂBLE ADAPTATEUR DE CASQUE



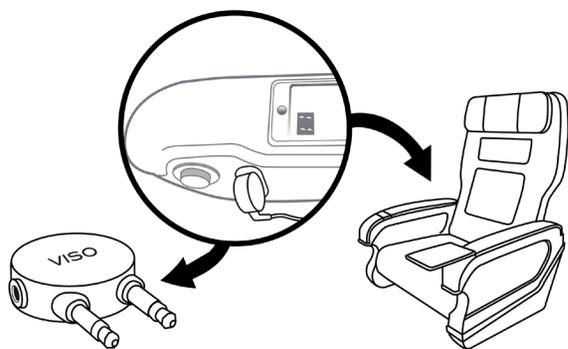
Pour une expérience d'écoute complète sur la plupart des appareils non pris en charge en mode sans fil, utilisez le câble-ruban standard. Pour faire la connexion, branchez l'extrémité droite du câble standard dans le bas de l'oreillette droite et l'extrémité coudée dans la prise stéréo de 1/8 po (3,5 mm) de votre lecteur de musique.

- Chaque oreillette est marquée d'un L (gauche) ou d'un R (droit) pour indiquer le côté gauche et le côté droit du casque.
- Un adaptateur de 1/4 po (6,3 mm) est également inclus pour la connexion à d'autres équipements audio.

REMARQUES

- Pour débrancher le casque, saisissez la fiche à l'extrémité du câble et tirez. Ne tirez jamais sur le câble du casque pour le déconnecter du lecteur de musique.
- Baissez le volume à un niveau d'écoute confortable sur votre lecteur de musique avant de vous mettre le VISO HP70 sur la tête.

2 ADAPTATEUR POUR AVION



- Utilisez l'adaptateur de 3,5 mm double pour avion inclus pour brancher votre casque VISO HP70 au système de divertissement des avions de ligne.

REMARQUES

- Il est possible que la prise adaptateur fournie ne puisse pas être utilisée selon le type d'avion.
- N'utilisez pas ce casque si vous ne pouvez pas faire usage d'appareils électriques à bord de l'avion ou si l'utilisation de casques audio personnels destinés à l'écoute de services musicaux à bord est interdite.
- La configuration des prises de sortie audio peut varier selon l'avion. La qualité audio de l'avion peut ne pas être aussi bonne que celle entendue sur votre équipement audio domestique ou portable.

⚠ NAD déconseille l'utilisation de ce casque d'écoute comme matériel de communication d'aviation. Celui-ci n'est pas conçu pour les conditions prévalentes dans les avions commerciaux et non commerciaux courants (y compris et sans s'y limiter : l'altitude, la pression, le bruit, les habitacles non pressurisés, etc.) et la possibilité d'interférence durant des communications critiques.

3 CÂBLE USB



- Utilisez le câble USB fourni pour écouter de la musique depuis votre ordinateur (audio seulement). Ce câble est utilisé pour recharger votre casque HP70.

Remarques :

- Lors du branchement du câble USB dans le port de charge, veillez à ce que le connecteur de câble corresponde à la forme de la prise. Ne forcez pas sur la prise, au risque de l'endommager.
- La sortie nominale de recharge doit être de 5 V c.c., 2,4 A au maximum.
- La durée d'utilisation du casque audio varie selon la température de l'environnement et de la méthode d'utilisation.

Appairage sans fil

L'appairage est le processus requis pour créer un lien entre des périphériques Bluetooth pour leur permettre de communiquer sans fil. Vous devez appairier un périphérique au casque NAD HP70 pour pouvoir établir une connexion Bluetooth la première fois.

Avant de commencer l'opération d'appairage, assurez-vous que :

- Le périphérique Bluetooth est placé à moins d'un mètre du casque.
- Le casque HP70 est suffisamment chargé.

Pour appairer votre appareil :

1. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur votre appareil source.
2. Accédez aux réglages Bluetooth de l'appareil source.
3. Appuyez sur le bouton d'appairage du HP70 pendant 3 secondes et relâchez-le. La LED clignotera en bleu.
4. Sélectionnez votre casque HP70 depuis la liste des appareils.
5. Une fois le lien entre le casque HP70 et l'appareil source a été établi, la LED affichera un bleu permanent.
6. Si l'appairage échoue, la LED affichera un rouge permanent.

Jumelage sans fil NFC

Le HP70 prend en charge la communication en champ proche (NFC) afin que vous puissiez facilement jumeler votre casque d'écoute. Pour jumeler, suivez les instructions ci-dessous.

Jumelage de votre appareil à l'aide de NFC :

1. Activez la NFC et le système Bluetooth de l'appareil que vous jumelez.
2. Placez votre appareil sur lequel le Bluetooth est activé contre la partie inférieure de l'oreillette droite.
3. Acceptez le jumelage lorsque votre appareil vous le demande.

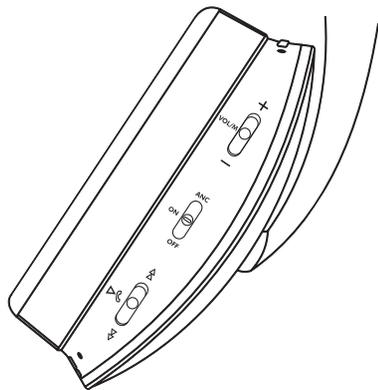
Remarque : La NFC est pour la communication sans fil à courte portée. Les appareils à jumeler doivent être à moins de quelques centimètres du casque d'écoute pour communiquer. Si le jumelage échoue, consultez le manuel de l'appareil pour connaître son point de contact NFC. Répétez les étapes indiquées et assurez-vous que le point de contact est placé contre l'oreillette droite comme indiqué à l'étape 2.

UTILISER LE CASQUE D'ÉCOUTE NAD VISO HP70

Chaque oreillette est marquée d'un L et d'un R pour indiquer le côté gauche (L) et le côté droit (R) du casque d'écoute. Veillez à les orienter correctement pour profiter de votre musique comme elle a été conçue et maximiser votre expérience musicale personnelle.

Commandes intégrées à l'oreillette

Les principales commandes se trouvent sur la partie arrière de l'oreillette droite. Elles sont utilisées pour contrôler le volume, la réduction de bruit et votre appareil intelligent (tablette, iPod) le cas échéant.



Volume et Surveillance active

Faites glisser vers le haut (vers le symbole +) pour augmenter le volume.
Faites glisser vers le bas (vers le symbole -) pour diminuer le volume.
Appuyez sur le bouton VOL/M pour activer la Surveillance active et réduire le volume actuel de 30db. Cela vous permettra d'entendre les bruits ambiants sans quitter votre espace personnel. La fonction décrite ne fonctionne qu'en mode réduction de bruit active. Une fois activée, les bruits ambiants seront amplifiés à travers le casque.



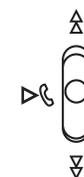
Réduction de bruit active et Amplificateur

Les modes alimentés utilisent les batteries internes (rechargeables). Bien que la durée de vie des piles varie selon l'utilisation, elles devraient durer 15 heures en moyenne.
En mode réduction de bruit active, la fonctionnalité « Réduction de bruit » et l'amplificateur interne du casque sont activés. Le commutateur à 3 positions est allumé en vert.
En mode actif, l'amplificateur interne du casque est activé. Le commutateur à 3 positions est allumé en bleu.
En mode passif (désactivé), la réduction de bruit et l'amplificateur sont éteints. Aucune alimentation n'est requise car le casque est alimenté par votre source audio. Remarque : la connexion Bluetooth ne fonctionne pas dans ce mode.



Fonction Téléphone

Si vous recevez un appel téléphonique pendant une session d'écoute, appuyez sur le bouton Téléphone pour répondre à l'appel entrant et mettre votre piste audio en pause. Une fois l'appel terminé, appuyez sur le bouton de nouveau pour mettre fin à l'appel et reprendre la lecture audio. La réponse aux appels ne fonctionne qu'avec une connexion Bluetooth. Les commandes du lecteur fonctionnent lorsque le casque est connecté par Bluetooth ou USB à un ordinateur.



Si vous utilisez un lecteur portatif pour écouter de la musique, comme un iPod, le bouton de commandes audio peut servir à passer à la piste précédente, la piste suivante ou à interrompre et reprendre l'écoute sans utiliser les commandes de l'appareil portatif.

Faites glisser le bouton vers le haut pour passer à la piste précédente.

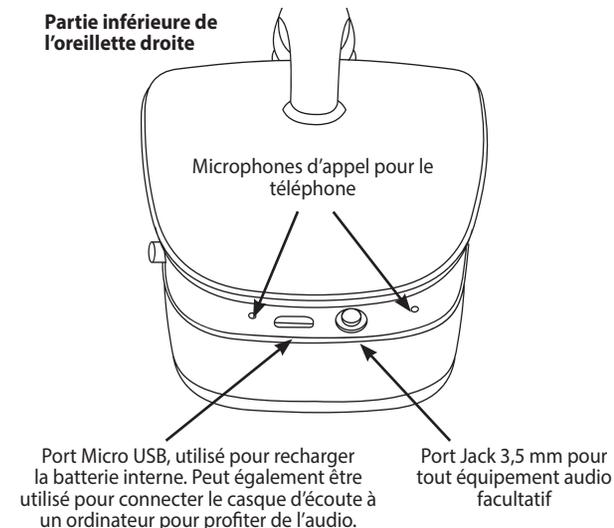
Faites glisser le bouton vers le bas pour passer à la piste suivante.

Commandes supplémentaires

Des commandes supplémentaires et des points de connexion sont placés

sur chaque oreillette comme suit :

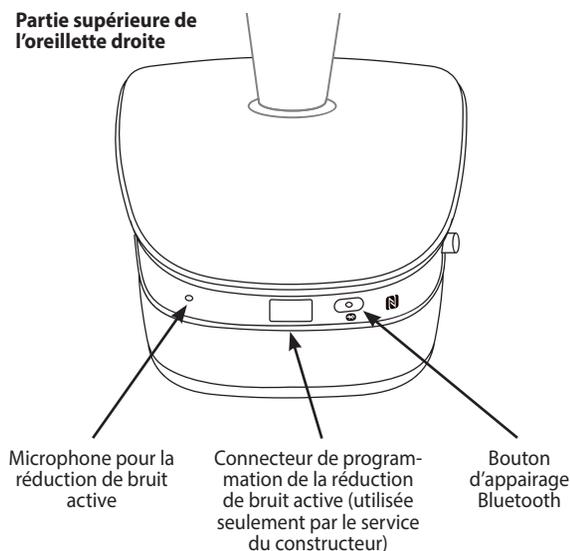
Partie inférieure de l'oreillette droite



Port Micro USB, utilisé pour recharger la batterie interne. Peut également être utilisé pour connecter le casque d'écoute à un ordinateur pour profiter de l'audio.

Port Jack 3,5 mm pour tout équipement audio facultatif

Partie supérieure de l'oreillette droite

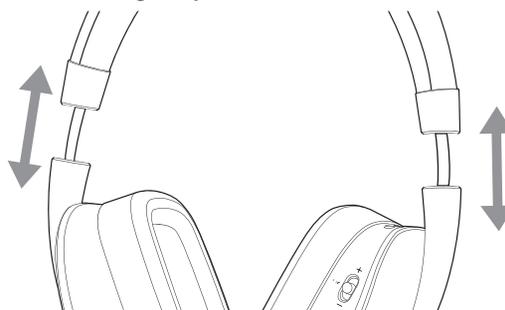


Microphone pour la réduction de bruit active

Connecteur de programmation de la réduction de bruit active (utilisée seulement par le service du constructeur)

Bouton d'appairage Bluetooth

Ajustez l'arceau à la longueur préférée.



Remarques :

- Faites attention à ne pas vous coincer les doigts dans les composants mobiles
- Ne tirez pas sur l'arceau de manière forcée.
- Pour bénéficier de la meilleure qualité d'écoute, assurez-vous que les coussinets recouvrent correctement l'oreille gauche et l'oreille droite. S'il y a un vide entre vos oreilles et les coussinets du casque d'écoute, il y aura des fuites de son et le niveau des basses ainsi que l'efficacité de la fonction de réduction de bruit seront réduits.

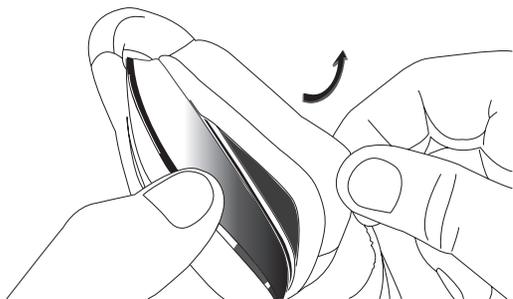
MANUTENTION ET ENTRETIEN

POSE ET DÉPOSE DES COUSSINETS D'OREILLETES

Les coussinets des oreillettes sont conçus de manière à pouvoir être enlevés pour le nettoyage ou le remplacement. Il est déconseillé d'enlever les coussinets trop fréquemment.

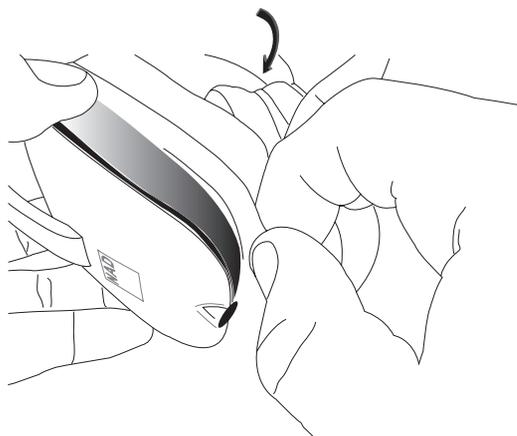
POUR DÉPOSER LE COUSSINET D'OREILLETTE

1. Saisissez d'une main l'oreillette dont vous voulez enlever le coussinet.
2. De l'autre main, saisissez le coussinet en cuir de l'oreillette et étirez-le soigneusement pour retirer la lèvre du coussinet de la rainure.



Pour REPOSER LE COUSSINET D'OREILLETTE

1. Saisissez l'oreillette et le coussinet comme décrit ci-dessus.
2. Insérez la lèvre du coussinet dans la rainure, puis repoussez lentement la lèvre dans la rainure de l'oreillette jusqu'à ce qu'elle soit solidement insérée.



REMARQUE :

- Veillez à ne retirer aucun autre composant interne de l'écouteur et à ne pas exercer de pression dessus, car vous risqueriez d'endommager le casque.

SOIN ET NETTOYAGE

Afin d'assurer l'utilisation sécuritaire et hygiénique de votre casque d'écoute M4U, vous devez l'entretenir et le nettoyer régulièrement. Le nettoyage excessif, toutefois, peut causer des dommages et nuire à sa durée de vie.

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez toujours le casque d'écoute dans son étui et dans un lieu propre et sec. •
- Retirez le câble du casque, pliez le casque et mettez-le dans l'étui.
- Ne mettez pas le casque dans l'étui de manière forcée. Cela pourrait endommager le casque.
- Évitez de le ranger dans un endroit sujet à de la chaleur, du froid ou de l'humidité extrêmes et évitez de l'exposer à des liquides.
- Pour le nettoyage régulier, utilisez un chiffon légèrement humide et essuyez délicatement le coussin des oreillettes, puis utilisez un chiffon sec pour enlever toute humidité restante.
- Si un nettoyage plus intense est requis, observez les pratiques de nettoyage standard et n'utilisez jamais de nettoyeurs nocifs ou corrosifs sur le casque d'écoute.

ATTENTION

Ne laissez jamais un liquide s'introduire dans l'écouteur ou les composants électroniques du VISO HP70. L'eau ou les solvants de nettoyage peuvent causer des dommages irréparables aux composants électroniques dans votre casque d'écoute.

Remarque : le numéro de série se trouve en dessous du coussinet gauche.

DÉPANNAGE

CONDITION	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
Sortie audio faible ou absente.	• La source audio est hors tension.	• Mettez la source audio sous tension.
	• Le volume sonore est réglé au minimum.	• Réglez le volume au niveau moyen.
	• Aucune connexion entre la source audio et l'oreillette.	• Assurez-vous que le câble-ruban est bien connecté entre l'oreillette et la source audio.
	• Aucune connexion Bluetooth.	• Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur l'appareil source et que le casque d'écoute est appairé et connecté.
Crépitement ou perte sonore intermittente.	• La fiche du câble-ruban n'est pas complètement insérée dans la source audio ou l'oreillette.	• Assurez-vous que le câble est bien connecté entre la source audio et l'oreillette.
	• La connexion à la source audio ou à l'oreillette est endommagée.	• Utilisez un câble-ruban neuf.
	• L'appareil source est hors de portée du casque d'écoute.	• Déplacez-vous à une distance d'un bras pour voir si le signal audio s'améliore.
Bluetooth non connecté	• Interférence de signal	• Vérifiez les paramètres Bluetooth de l'appareil source. • Batterie épuisée – recharge nécessaire.



www.NADelectronics.com

**©2018 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Tous les droits sont réservés. NAD et le logo NAD sont des marques déposées de NAD Electronics International, une division de Lenbrook Industries Limited.
Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée ou transmise sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de NAD Electronics International.
Bien que tous les efforts possibles aient été déployés afin de s'assurer que le contenu est exact au moment de la publication, les caractéristiques et spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Conçu au Canada, fabriqué en Chine
VISO HP70_OM_V02 FRENCH - APR 2018

17-007 © 04/18